



DAC Limited, Union Mill
Watt Street, Sabden
BB7 9ED
Tel: 01282 447000

LYNX TELEPHONE EQUIPMENT

MOBILE TELEPHONE LEAD (IPHONE)

REF: E089-1 01-06-11

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The iPhone Mobile Telephone Lead is used to connect the Apple iPhone to Lynx equipment and allows both telephone calls and music playback.

WARNING:

By exerting excessive force it is possible to insert the connector incorrectly resulting in damage to the connector pins.

When correctly aligned minimal force is required to make the connection.

The connector may be bayonet locked after insertion by rotating the outer locking ring clockwise.

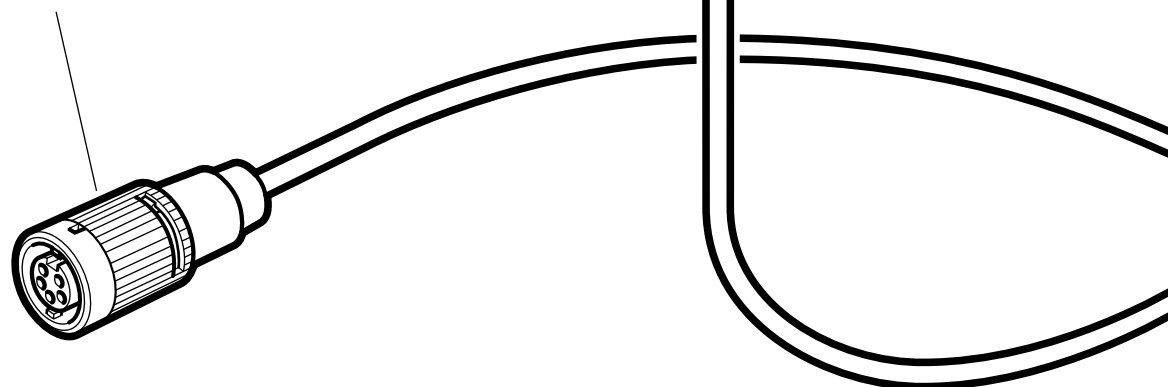
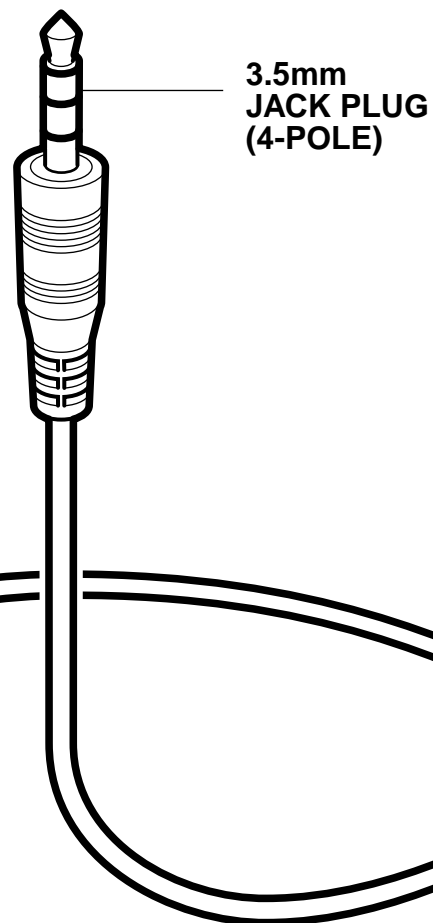
ROTATE THE OUTER LOCKING RING TO ALIGN THE INTERNAL KEYS WITH THE CENTRAL KEY WAY BEFORE INSERTING THE PLUG.

DO NOT FORCE THE CONNECTION.

NOTE:

The iPhone Lead can be used with an Audio Adapter, Radio Adapter, Radio Interface or Radio Splitter.

The iPhone Mobile Telephone Lead may not work with some Lynx products manufactured before 2011.



IMPORTANT

READ THIS INFORMATION CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO USE THIS ITEM OF EQUIPMENT



DAC Limited, Union Mill
Watt Street, Sabden
BB7 9ED
Tel: 01282 447000

ÉQUIPEMENT TÉLÉPHONE DE LYNX

LIGNE DE TÉLÉPHONE PORTABLE (IPHONE)

REF: F089-1 01-06-11

MODE D'UTILISATION

La Ligne de Téléphone Portable iPhone sert à brancher le iPhone de Apple à l'équipement Lynx et permet de téléphoner ou d'écouter de la musique.

ATTENTION :

En forçant trop le branchement on peut insérer le connecteur incorrectement et endommager les bornes de connexion.

Dès que l'alignement est correctement effectué la connexion peut se faire sans forcer. Le raccord peut se verrouiller avec une fermeture à baïonnette en tournant la bague de verrouillage extérieure.

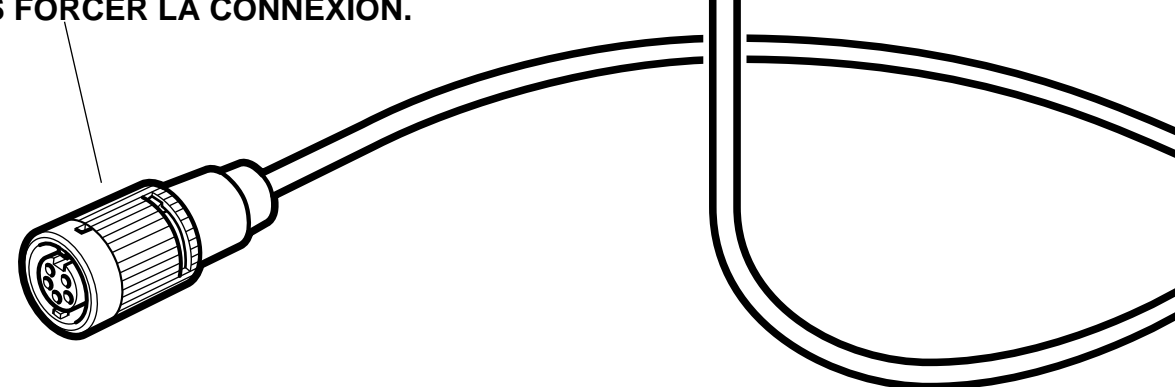
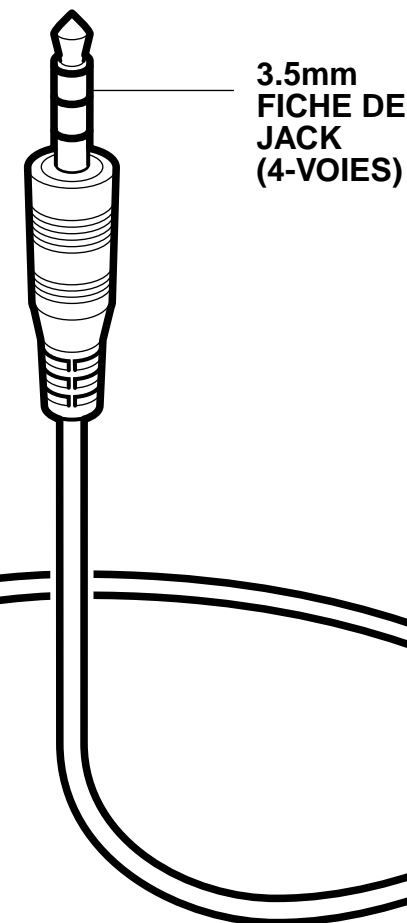
AVANT D'INSÉRER LA PRISE, TOURNEZ LA BAGUE DE VERROUILLAGE EXTÉRIEURE POUR QUE LA CLAVETTE INTÉRIEURE S'ALIGNE AVEC LE LOGEMENT DE LA CLAVETTE CENTRALE.

NE PAS FORCER LA CONNEXION.

À NOTER :

La Ligne iPhone peut être utilisée avec un Adaptateur Audio, Adaptateur Radio, Interface Radio ou Séparateur Radio.

Il est possible que la Ligne iPhone ne fonctionne pas avec tous les produits Lynx fabriqués avant 2011.



IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT



DAC Limited, Union Mill
Watt Street, Sabden
BB7 9ED
Tel: 01282 447000

LYNX TELEFONAUSRÜSTUNG

FUNKTELEFON- KABEL (IPHONE)

REF: D089-1 01-06-11

ANLEITUNG

Das iPhone Funktelefonkabel wird zur Verbindung des Apple iPhones mit Lynx Geräten benötigt und erlaubt sowohl Telefongespräche als auch Musikwiedergabe.

WARNUNG:

Es ist möglich den Verbinder durch zu starken Kraftaufwand nicht korrekt einzustecken. Dabei werden die Steckerstifte beschädigt.

Wenn diese korrekt ausgerichtet sind ist nur ein Minimum an Kraftaufwand nötig, um eine Verbindung herzustellen. Nachdem eine Verbindung hergestellt wurde, kann diese mit dem Bayonettverschluss eingerastet werden, indem man den äußeren Verbindungsring im Uhrzeigersinn dreht.

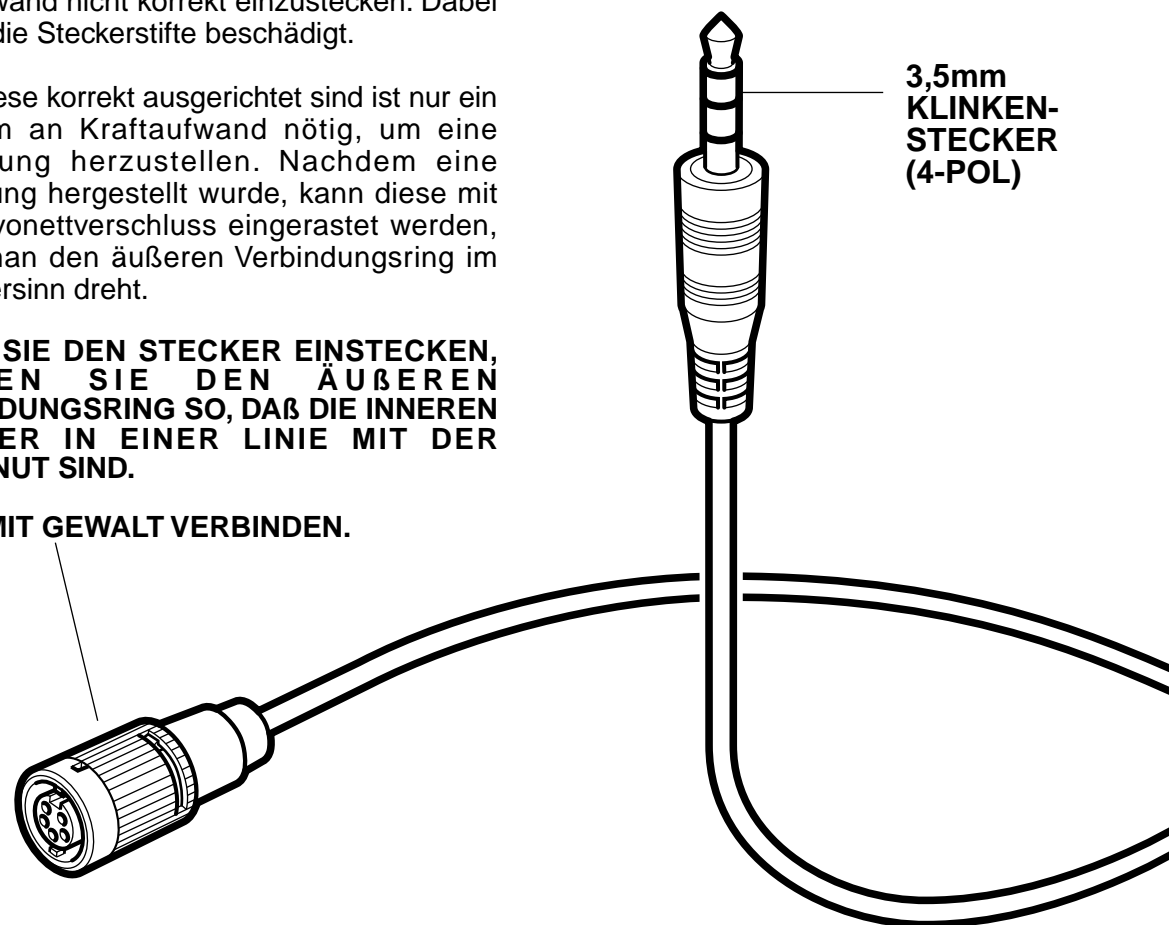
BEVOR SIE DEN STECKER EINSTECKEN, DREHEN SIE DEN ÄUßEREN VERBINDUNGSRING SO, DAß DIE INNEREN STECKER IN EINER LINIE MIT DER NABENNUT SIND.

NICHT MIT GEWALT VERBINDEN.

ANMERKUNG:

Das iPhone Kabel kann mit einem Audioadapter, einem Funkgerätadapter, einer Funkgerätschnittstelle oder einem Funkgeräte-teiler verwendet werden.

Das iPhone Funktelefonkabel kann u.U. nicht mit einigen Lynx Produkten betrieben werden, die vor 2011 hergestellt wurden.



MOBILE TELEPHONE LEAD

LIGNE DE TÉLÉPHONE PORTABLE

FUNKTELEFONKABEL

TYPE/TYP: IPHONE

WICHTIG

LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN BITTE SORGFÄLTIG, BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN